

Mahitaji ya Afya na Mapendekezo kwa Wasafiri Saudi Arabia kwa Hajj - 1444h (2023)

Wizara ya Afya katika Ufalme wa Saudi Arabia inatoa hati hii ili kufafanua mahitaji ya afya na miongozo inayohusiana na wale wanaokuja katika Ufalme kufanya Hajj au kazi za msimu katika maeneo ya Hija kwa msimu wa 1444 AH (2023 AD).

1. Chanjo za lazima

Chanjo	Kundi Lengwa	Nchi Lengwa	Chanjo Iliyoidhinishwa
(COVID-19)	Wasafiri wote wenye umri wa miaka 12 miaka na zaidi, nia ya kufanya au kuhudhuria Hajj	Nchi zote	https://www.moh.gov.sa/HealthAwareness/PilgrimsHealth/Approved-Vaccines/Pages/Outside-the-Kingdom.aspx
Neisseria Meningitis Homa	Watu wote, wenye umri wa miaka 1 mwaka na zaidi, kuwasili kwa Hajj au kwa kufanya kazi katika maeneo ya Hija1	Nchi zote	<ul style="list-style-type: none"> Chanjo ya polisaccharide ya Quadrivalent (ACYW) - haitazidi miaka mitatu tangu kupokea chanjo hiyo. Chanjo ya Conjugate Quadrivalent (ACYW) - haitazidi miaka mitano tangu kupokea chanjo. Mamlaka za afya katika nchi anakotoka hujaji lazima zihakikishe kuwa zimepokea chanjo kwa wakati uliowekwa na kuandika kwa uwazi jina la chanjo iliyotumika na tarehe ya kusimamiwa katika cheti cha chanjo. Ikiwa aina ya chanjo ya quadrivalent haijainishwa katika cheti cha chanjo, muda wa uhalali wa cheti cha chanjo utazingatiwa miaka mitatu tangu tarehe ya chanjo.
Polio	Wote wanaowasili	Nchi ambako virusi vya Polio pori au Virusi vya Polio Vinavyotokana na Chanjo ya Kuzunguka (cVDPV1) vipo (Kiambatisho 1, Jedwali 1).	Angalau dozi moja ya Chanjo ya Polio ya Mwili ya Bivalent (bOPV) au Chanjo ya Polio Isiyoamilishwa (IPV) .

Polio	Wote wanaowasili	Nchi ambazo matokeo chanya ya Virusi vya Polio Inayotolewa na Chanjo ya Aina ya 2 (cVDPV2) yameripotiwa katika sampuli za binadamu au kesi za Acute Flaccid Paralysis (AFP) (Annex 1, Jedwali 2).	Nchi ambazo matokeo chanya ya Virusi vya Polio Inayotolewa na Chanjo ya Aina ya 2 (cVDPV2) yameripotiwa katika sampuli za binadamu au kesi za Acute Flaccid Paralysis (AFP) (Annex 1, Jedwali 2).
Nchi Lengwa	Wote waliowasili ambao wana umri wa zaidi ya miezi 9.	Nchi na maeneo ambayo homa ya manjano imeenea (Kiambatisho 2).	Chanjo ya homa ya manjano. Kumbuka kwamba cheti cha chanjo ya homa ya manjano inakuwa halali siku 10 baada ya kupokea chanjo na inabaki kuwa halali kwa maisha yote.

1. Chanjo Zilizopendekezwa

Chanjo	kundi lengwa	Nchi Lengwa	Chanjo Iliyoidhinishwa
Polio	Wote wanaowasili	mataifa yanayoripoti chanya Vyanzo vya Mazingira sampuli za cVDPV2 (Kiambatisho 1- Jedwali 3)	Nchi ambazo matokeo chanya ya kusambaza virusi vya polio vinavyotokana na chanjo aina ya 2 (cVDPV2) yaliripotiwa kutoka kwa sampuli za mazingira (Kiambatisho 1 - Jedwali 3)"
Influenza ya msimu	Wasafiri wanaofika kwa Hajj au kwa kazi za msimu katika maeneo ya Hijja hasa wanawake wawazito, watoto chini ya miaka 5, wazee, watu wenye matibabu	Wote wanaowasili	Chanjo ya Mafua ya Msimu

	<p>sugu hali (kama vile ugonjwa wa moyo sugu, mapafu, figo, kimetaboliki, neurodevelopmental, ini, au magonjwa ya damu) na watu wenye immunosuppressive hali (kama vile VVU/UKIMWI, kupokea chemotherapy au steroids, au ugonjwa mbaya).</p>		
--	--	--	--

1. Hatua za kuzuia na Wizara ya Afya katika maeneo ya kuingia katika Ufalme

Ugonjwa	Nchi Lengwa	Hatua za Kuzuia
(COVID-19)	Wote wanaowasili	Kuzingatia kanuni za kuzuia na taratibu zinazohitajika na Mamlaka ya Afya ya Umma, inayopatikana mtandaoni kwenye orodha kiungo (https://covid19.cdc.gov.sa/). Kanuni hizi ni kusasishwa kila mara.
Neisseria Meningitis Homa	Nchi ambazo milipuko hutokea na bakteria zinazosababisha Neisseria meningitidis na nchi zilizo katika hatari ya kuzuka kwa bakteria ya Neisseria meningitidis na nchi ambapo milipuko ya serogroups zisizo za chanjo za Neisseria meningitidis hutokea (Kiambatisho 3)	Kutoa dawa za kuuu viua vijasumu katika sehemu za kuingilia kwa wale wanaokuja katika maeneo ya Hijja.
Polio	Nchi ambako virusi vya polio pori au virusi vya polio vinavyozunguka aina ya 1 (cVDPV1) vinasambaa (Kiambatisho 1 Jedwali 1), bila kujali umri au historia ya chanjo.	Kutoa dozi moja ya chanjo ya polio ya mdomo mara mbili (bOPV) katika maeneo ya kuingia katika Ufalme.
Nchi Lengwa	Ndege zote, meli na vyombo vingine	Cheti halali kinachoonyesha kwamba kuuu

	vya usafiri vinavyotoka nchi na maeneo ambako homa ya manjano imeenea (Kiambatisho 2).	vimelea kumefanywa kwa mujibu wa miongozo iliyopendekezwa na Shirika la Afya Ulimwenguni inapaswa kutolewa. Wizara ya Afya ina haki ya kukagua chombo chochote cha usafiri ili kuhakikisha kuwa hakina wabebaji wa magonjwa.
Homa ya dengue na virusi vya Zika	Ndege, meli, na vyombo vingine vya usafiri vinavyotoka katika nchi zilizoathiriwa na virusi vya Zika na/au homa ya dengue (Kiambatisho 4).	cheti halali kinachoonyesha kuwa kisafishaji kilitumika kulingana na njia zilizopendekezwa na WHO. Wanaweza kuwa inakaguliwa kama sharti la kutoa matumizi ya bure.

1. Ushauri na Miongozo ya Afya:

4.1. Uwezo wa Kimwili, Magonjwa ya Muda Mrefu, na Ufahamu wa Afya

- Wizara ya Afya inapendekeza kwamba nchi zinazopeleka mahujaji kwenye Hija zizingatie kiwango cha chini cha uwezo wa kimwili kwa mahujaji. Pia inapendekeza kuwa na ufahamu wa hatari kubwa ya magonjwa ya kuambukiza kwa wazee na wale walio na magonjwa sugu sugu kama saratani ya hali ya juu, moyo, kupumua, ini, magonjwa ya figo, au kuzeeka.
- Mahujaji au wale wanaofika kwa ajili ya kazi za msimu au madhumuni mengine yoyote katika maeneo ya Hijja yenye magonjwa sugu magonjwa, wanaombwa kuthibitisha hali ya afya zao na dawa wanazotumia, na kuleta akiasi cha kutosha cha dawa hizi katika vifungashio vyake vya asili
- Wizara ya Afya inapendekeza kwamba wale wanaokuja kwa ajili ya Hijja au kazi za msimu au kwa madhumuni mengine yoyote katika maeneo ya Hijja wanapaswa kusasisha chanjo zao dhidi ya magonjwa yanayolengwa, kama vile diphtheria, pepopunda, pertussis, polio, surua, rubela, meningitis, na homa ya ini.

4.2 Magonjwa ya Kuambukiza kwa Kupumua:

Wasafiri wote wanaowasili kwa ajili ya Hajj au kwa ajili ya kazi za msimu katika maeneo ya Hajj wanapendekezwa kutii zifuatazo:

- Nawa mikono kwa sabuni na maji au sanitizer, hasa baada ya kukohoa na kupiga chafya, kutumia choo, kuandaa na kula chakula, na kugusa wanyama.
- Tumia tishu wakati wa kukohoa au kupiga chafya na utupe kwenye kikapu cha taka.
- Vaa vinyago ukiwa kwenye sehemu zenye watu wengi na ubadilishe pindi zinapolowa.
- Epuka kuwasiliana moja kwa moja na watu wanaoonyesha dalili za ugonjwa na epuka kushiriki vitu vyao vya kibinafsi.

- Epuka kutembelea na kuwasiliana na ngamia mashambani, sokoni, au ghalani, na uepuke kunywa pombe maziwa ambayo hayajasafishwa au kula nyama mbichi au bidhaa za wanyama ambazo hazijala kupikwa kabisa.

4.3 Maji na Magonjwa yatokanayo na Chakula:

Wenye mamlaka katika Ufalme huo wanakataza kuingia kwa vyakula na wale wanaokuja kwa ajili ya Hija, isipokuwa vyakula vya makopo vilivyotayarishwa kwa matumizi ya kibinafsi kwa kiasi kidogo na katika vyombo vinavyokaguliwa kwa urahisi.

Mahujaji wanapendekezwa kuzingatia yafuatayo:

- Safisha mikono kabla na baada ya kula na baada ya kutoka chooni.
- Osha mboga na matunda vizuri.
- Pika chakula vizuri na uhifadhi chakula katika halijoto salama.
- Usile chakula kilichopikwa kilichoachwa wazi au kuhifadhiwa nje ya jokofu.

4.4 Mkazo wa Joto na Kiharusi cha Joto:

Mahujaji, haswa wazee, wanapendekezwa kuzuia kupigwa na jua moja kwa moja wakati kufanya mila na kunywa kiasi cha kutosha cha maji. Nchi zinaombwa kutoa elimu juu ya magonjwa yanayohusiana na afya kwa mahujaji wao kabla ya kusafiri. Dawa zinazoweza kuzidisha upungufu wa maji mwilini (k.m., diuretics) au kuingilia kati na kubadilishana joto kunaweza kuhitaji marekebicho kwa kutibu madaktari.

4.5 Homa ya Dengue na Virusi vya Zika:

Mahujaji wanapendekezwa kuchukua hatua muhimu ili kuepuka kuumwa na mbu wakati wa mchana na jioni, ambayo ni pamoja na kuvaa mavazi ya kinga (ikiwezekana ya rangi nyepesi) ambayo inashughulikia kama sehemu kubwa ya mwili iwezekanavyo; kutumia vizuizi vya kimwili kama vile skrini za dirisha na milango iliyofungwa; na kupaka dawa ya kufukuza wadudu (kulingana na maelekezo ya lebo kwenye bidhaa) kwenye ngozi au nguo hizo ina DEET, IR3535 au Icaridin.

1. Majibu ya Matukio ya Kimataifa ya Afya:

Katika kesi ya dharura ya afya ya umma ya wasiwasi wa kimataifa, au katika kesi ya tukio lolote chini ya taarifa chini ya Kanuni za Afya za Kimataifa (2005), Wizara ya Afya itafanya yote ya ziada muhimu hatua kwa kushauriana na WHO.

1. Ofisi za Matibabu zinazoambatana na Ofisi za Masuala ya Hija:

The Ministry of Health requires that the accompanying medical offices for Hajj Affairs offices comply with the following technical requirements:

- Idadi ya madaktari wanaoandamana na ofisi ya matibabu itakuwa angalau daktari mmoja (1000) mahujaji.
- Madaktari wa afya ya umma watawakilisha angalau (20%) ya jumla ya idadi ya madaktari katika ofisi ya matibabu.
- Kuwa na mkataba halali wa taka za matibabu na kampuni ya ndani iliyoidhinishwa ambayo inashughulikia msimu mzima wa Hajj.
- Kila ofisi ya matibabu lazima itoe angalau chumba kimoja ili kutenga watu wanaoshukiwa kuwa na magonjwa ya kuambukiza katika makao makuu ya kliniki za matibabu.
- Ofisi za matibabu lazima zitii taarifa za lazima za magonjwa ya kuambukiza katika mfumo wa afya wa Saudia kwa kutumia mbinu zilizoidhinishwa za kuripoti.

Nyongeza (1):

Jedwali la 1: Nchi ambazo virusi vya polio mwitu au virusi vya polio vinavyotokana na chanjo (cVDPV1) vipo:

WP1	cVDPV1
Afghanistan	Madagascar
Mozambique	Mozambique
Pakistan	Democratic Republic of Congo
	Malawi
	Yemen
	Congo

Jedwali la 2: Nchi ambazo matokeo chanya ya kusambaza virusi vya polio vinavyotokana na chanjo ya aina ya 2 (cVDPV2) yameripotiwa katika sampuli za binadamu au kesi za kupooza kwa hali ya chini (AFP), na zinazowasili kutoka nchi hizi zinatakiwa kutoa uthibitisho wa chanjo:

cVDPV2		
Benin	Ethiopia	Cameroon
Central African Republic	Somalia	Chad
Democratic Republic of the Congo	Mozambique	Yemen
Algeria	Niger	Sudan
Togo	Nigeria	Ghana
United States of America	Indonesia	Mali

Jedwali la 3: Nchi zinazoripoti sampuli chanya za Vyanzo vya Mazingira vya cVDPV2

cVDPV2		
Britain	Botswana	Canada
Zambia	Cote d'Ivoire	Egypt
Palestine	Djibouti	

Chanzo:

Ripoti ya Shirika la Kutokomeza Polio mnamo Machi 7, 2023.

Nyongeza (2):

Nchi na maeneo ambayo homa ya manjano imeenea, kulingana na Mwongozo wa Kimataifa wa Usafiri na Afya wa Shirika la Afya Duniani:

Africa		Americas	
Angola	Niger	Argentina	Guyana
Benin	Nigeria	Venezuela	Panama
Burkina Faso	Senegal	Bolivia	Paraguay
Burundi	Sierra Leone	Brazil	Peru
Cameroon	Mauritania	Colombia	Suriname
Central African Republic	South Sudan	Ecuador	Trinidad and Tobago
Chad	Togo	French Guiana	
Congo	Uganda		
Côte d'Ivoire	Gabon		
Democratic Republic of the Congo	Gambia		
Equatorial Guinea	Ghana		
Ethiopia	Guinea-Bissau		
Guinea	Kenya		
Liberia	Mali		
Sudan			

Nyongeza (3):

Nchi zilizoripotiwa milipuko ya bakteria ya Neisseria meningitidis wanaosababisha homa ya meningococcal, na nchi zilizo katika hatari ya kuzuka kwa bakteria ya Neisseria meningitidis (Afya ya Kimataifa na Usafiri, Shirika la Afya Duniani 2015):

Africa		
Benin	Ethiopia	Nigeria
Burkina Faso	Gambia	South Sudan
Burundi	Ghana	Rwanda
Cameroon	Guinea	Senegal
Central African Republic	Guinea-Bissau	Sudan
Chad	Kenya	Tanzania
Côte d'Ivoire	Mali	Togo
Democratic Republic of the Congo	Mauritania	Uganda
Eritrea	Niger	

Nyongeza (4):

Nchi zilizoathiriwa na virusi vya Zika na/au homa ya Dengue.

Americas		Asia		
Anguilla	Dominica	Bangladesh	Fiji	Vietnam
Antigua and Barbuda	Dominican Republic	India	French Polynesia	Papua New Guinea
Argentina	Ecuador	Indonesia	Laos	Philippines
Aruba	El Salvador	Maldives	Marshall Islands	Samoa
Bahamas	French Guiana	Myanmar	Malaysia	Singapore
Barbados	Grenada	Thailand	United States Micronesia	Solomon Islands
Belize	Guadeloupe	Cambodia	New Caledonia	Tonga
Bolivia	Guatemala	Cook Islands	Palau	Vanuatu
Bonaire	Guyana	Africa		
Sint Eustatius and Saba	Haiti	Angola	Ethiopia	
Brazil	Honduras	Burkina Faso	Gabon	
British Virgin Islands	Easter Island - Chile	Burundi	Guinea-Bissau	
Cayman Islands	Jamaica	Cape Verde	Nigeria	
Colombia	Martinique	Cameroon	Senegal	
Costa Rica	Mexico	Central African Republic	Uganda	
Cuba	Montserrat	Cote d'Ivoire		
Curacao	Nicaragua			
Panama	Saint Vincent and the Grenadines			
Paraguay	Saint Martin			
Peru	Suriname			
Puerto Rico	Trinidad and Tobago			
Saint Barthelemy	Turks and Caicos Islands			
Saint Kitts and Nevis	United States Virgin Islands			
Saint Lucia	Venezuela			
Saint Martin				